

Fahrzeugart	Fabrikmarke	Typ	ZUSATZKARTE	
00) Personenwagen	V O L V O	7 4 0 (745 / 7 Plätze) (Motor: B 230 K oder B 230 E)	Typenachtr.-Nummer	CH 0851 32

Hersteller	VOLVO CAR CORPORATION, S-40508 Göteborg / VOLVO EUROPA CAR NV., B-9000 Gent			
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette			
Herstellerplakette	Fahrgestellnummer "YV1 745 83... .." (Vergaser) / "YV1 745 84... .." (Einspritzer)			
Fahrtgestellnummer	im Motorraum, rechts vorn oben auf Kühlertraverse			
Motorzeichen	rechts, seitlich am mittleren Türpfosten			
Importeur	"B 230 K" (Vergaser) / "B 230 E" (Einspritzer) vor Motornummer, links vorn seitlich am Block			
	VOLVO (SUISSE) S.A., Industriering, 3250 Lyss			

Fahrtgestell	Vergaser-/Einspritzmotor			
Anzahl Achsen/Räder	2 / 4	Motor	VOLVO Typ B 230 K / B 230 E	
Federung	v+h = Schraubenfedern; Stossdämpfer	Marke	VOLVO	
Lenkung	Zahnstange, hydraulische Lenkhilfe	Bauart	Reihe Takte 4	
Achsantrieb	auf Hinterräder	Treibstoff	Benzin Lage vorn	
Betriebsbremse	hydraulisch, 2-Kreis, (jeder Kreis auf beide VR sowie auf ein HR); Scheiben, Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder	Kühlung	Wasser Anzahl Zylinder 4	
Hilfsbremse	mechanisch, Tromkeln, wirkend auf Hinterräder	Bohrung	96,0 Hub 80,0	
Feststellbremse	wie Hilfsbremse	Hubraum	2315 Steuer-PS 11,79	
Dauerbremse		Leistung kW	84 / 96 (ISO) bei min-1 5200 / 5500	
2-Kreis-Kontrolle	Druckdifferenz-Schalter; Kontrollampe separat	Md-max Nm	192/185 bei min-1 2500 / 3300	
		Entstörung	ECS-10; "D"	
		Schalldämpfer	3 Töpfe: 1.= 310x215x135 / "1346679 od. 1332526" 2.= 436 x ø 160 / "1332534" 3.= 425x215x135 / "1332539"	

Karosserie/Ausrüstung	Limousine (Kombi) \$		
Anzahl Türen	4 + 1	Geschw. Messer	km/h
Sicherheitsgurten vorn	Ar4m (E)	hinten	Ar4m (E) + B(E)
Unterlegkel	-	Rückspiegel	links / rechts
Diebstahlsicherung	Lenkradschloss	Scheibenwisch.	2/ Blatt
Treibstofftank	1/ Stahl oder Kunststoff, 60 Liter		
Warmvorrichtung	HELLA ei. 20016	oder andere homologierte	

Anzahl Plätze	T 7 v 2 M 3 h 2
---------------	-----------------

Masse	innen	ausser	Achsabstand	2770		
Länge		4785	Doppelachse	v	h	
Breite		1750	Spurweite	v 1471	-	
Höhe		1440	Spurweite	h 1460	-	
Überhang vorn		920	Spurkreis ø	1 9800	r 9600	
Überhang hinten		1095				
Bodenfreiheit	leer		beladen			

  

Gar. Anhängelast gebremst	1600	mech. Getriebe	1600	autom. Getriebe	1600
" ungebremst	1200		1200		1200
Geprüfte Anhängelast	1200 / 1200		1335 / 1335		
Garantierte Dachlast	100		100		
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	175 / 180		167 / 174	km/h	
gemessen	km/h bei min-1	Motor		Zapfwelle	

Geräuschemissionen		Vorbefahrt	Standmessung		Bemerkungen	Angaben für den Fahrzeugausweis		(Code)
Getriebe	i-A	dB/A	dB/A	min-1		Fahrzeugart	Personenwagen	
m5	3,31	73,0	76,0	3900	(B 230 K)	Marke und Typ	V O L V O 7 4 0	
a4	3,91	75,0	77,0	3900		Typenschein-Nr. CH	0 8 5 1 3 2	
m5	3,54	74,0	78,0	4125	(B 230 E)	Karosserie	Limousine	
a4	3,73	75,5	77,0	4125		Plätze	Total 7	vorn 2
F	G	H	J	R		Leergewicht	1335	Treibstoff B
Abgasemissionen		Emissionen in g/km			Leerlauf	ATG-Nummer		
Getriebe	i-A	CO	HC	NO	CO min-1	CH		
m5	3,31	9,78	1,81	1,62	0,8	860	29 1701 01	
a4	3,91	10,10	1,25	1,44	0,6	930	29 1701 02	
m5	3,54	16,52	1,67	1,56	0,5	880	29 1501 01	
a4	3,73	15,40	1,23	1,23	0,3	890	29 1501 02	
F	G	K	L	M	N	R		
								Nutzlast - Hubraum 2315
								Gesamtgewicht 1920 Steuer-PS 11,79

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis:

- \* ) Lärddämpfung : - Motorhaube mit schalldämmendem Material belegt;  
- Visco-Lüfter,  $\phi$  400 mm, 7-Blatt
- + ) Reifenvarianten : 175 R 14 Tragkraft/Achse = 1120 (2,3)  $V_{max}$ . 180 km/h  
185 R 14 1200 (2,3) 180 km/h  
185/70 R 14 1060 (2,4) 180 km/h  
185/70 R 15 1120 (2,4) 180 km/h  
185/65 R 15 1090 (2,5) 180 km/h  
195/60 R 15 1060 (2,5) 180 km/h  
205/60 R 15 1160 (2,5) 180 km/h
- + ) Felgenvariante : 5 1/2 J x 14 ET 25 mm, Stahl oder Leichtmetall "VOLVO" Spurweiten unverändert  
6 J x 14 ET 25 mm, Stahl oder Leichtmetall "VOLVO" Spurweiten unverändert.
- § ) Ausrüstung : mit original Frontspoiler aus Kunststoff ausgerüstet.

00) Personenwagen

V O L V O

7 4 0 (745 / 7 Plätze)

CH 0851 32

**Emissions-Zusatzkarte**

Nachtrag vom 28.07.86 in Bern - Ad

Schalldämpfervariante : 3 Töpfe, Masse unverändert, gemäss Typenschein

Kennzeichen : 1. Topf = 1357071

2. Topf = 1357070 (nicht sichtbar)

3. Topf = 1357068

Ab Fahrgestell-Nummer : YV174581..... = zusätzliche Motorvariante

Motorkennzeichen/-Typ : "B 230 A"

Leistung (DIN) : 82 kW bei 5000 /min.

Md. - max. : 192 Nm bei 2500 /min.

Eidg. Typenprüfstelle

Emissionswerte siehe Rückseite

**Geräuschemissionen**

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A min-1	(R) Bemerkungen
B 230 A	m5	3,31	74,5	74,0 3750	
B 230 A	a4	3,73	73,5	74,0 3750	

**Abgasemissionen**

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf		ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO	min-1	
B 230 A	m5	3,31	14,80	1,60	1,20	1,1	970	29 2201 01
B 230 A	a4	3,73	11,90	1,39	1,42	0,9	920	29 2201 02

**Rauchemissionen**

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O + P) nach ECE-24					
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1	
b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1	

(S) Bacharach

Einspritzpumpe

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen